



BUREAU OF AMERICAN  
OCT 31 1933  
ETHNOLOGY LIBRARY

# THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao, kin hiyounhipi"—Luke 1:78

VOLUME LXIV.

WOKAJUJU 50 CENTS

SANTEE, NEBR., September, 1933

NUMBER 5

## BISHOP BURLESON

An Expression from the Dakota People

(By Rev. Amos Ross)

The Rt. Rev. Hugh L. Burleson, our honored Bishop, has been called from this earth by our Lord God and is now enjoying his blessed rest, with the saints who are called "the Sons of the Lord."

The Dakotas loved Bishop Burleson but God loved him more. He let us know this, and though our hearts are very sad, it is our duty to say "Thy will be done, O, God."

Bishop Burleson was much loved by the White clergy as is shown by the many high offices with which he was honoured and in which he always willingly and faithfully served.

Bishop Burleson has left us, but from his ashes God is able to raise up good and faithful men, men who will be faithful among men and with God.

Bishop Burleson was the fourth Bishop of the Niobrara Deanery. In 1917 he was with us for the first time at a Convocation of the Niobrara Deanery. His wife and son were with him. He was very much pleased with the Dakota people, they lived with a Dakota family and ate at their table for three days, and enjoyed sitting at meat with the White and Indian clergy and with all the people.

Bishop Burleson held the office for fourteen years and during that time no one worked harder than Bishop Burleson, both among the Whites and the Dakotas, on the west to Honolulu and on the east across the ocean.

Bishop Burleson's last word to the Dakota people was when he wrote to the Convocation at Allen, S. D., in July 1933, which letter the Rt. Rev. W. Blair Roberts read to us saying he was unable to be with us. This was his last act among the Dakotas before his death, and his body was laid away beside his wife in Sioux Falls, S. D.

## IYUNKAPI WOCEKIYE WAN

Christ, Wakantanka niun Cinhintku kin, Niye Iyunkapi oape iyehan wicalhapi oyanke ohna oziničiciye cin eciyatan han nitaoyate kin wicalhapi oyanke kin he woape owanka yuhapi kta duwakan kin. Woahani unkitawapi on Nicakije kin heon hena awicakehan icanteunšicapi kta okihiunyanpi ye. Hecen tohan untancanpi kin makabu kin en kiwankapi kinhan unnagipi kin hena Nicipi unpi kta. Niye. Ateyapi qa Woniya Wakan om niyaun qa wokiconze duha, Maka owihanke wanin. Amen.

Homer Whirlwind Soldier, Indian farmer in the Bad Nation vicinity, is the only Indian farmer in Mellette county who has a corncrib full of last year's corn crop. He also has fifteen head of cattle of which several are milk cows. In addition to his farm projects, he has over one hundred turkeys which will be stted for sale before the holidays.—Wood Pioneer.

## CROW CREEK

Episcopal Mission Wotanin Kin

Ft. Thompson, S. D., Sept. 15, 1933. Anpao Kin:—Mitakoda, tiwahe nom mniotapi, Crow Creek etan, Mr. Fred Loudner, tawicu Mrs. Elizabeth Loudner cincapi dena topapi; Caroline Loudner, Betty Loudner, William Loudner qa Alberta Loudner. Wicin-yanna hakakta kin de nahanlicin iyeyapi šni.

Nakun Dixon, S. D., etan Mr. Solomon LaPointe, qa tawicu kin Mrs. Ida His Law, tka wanna Mrs. LaPointe eciyapi dena šahdogan witaya tapi.

Owankayujajapi hanhepi Sept. 9 heehan magaju tanka wan Ft. Thompson ikduksan oape yamni eced hinhe, canke wakpa wan Agency ahankeya Minišoše iyakdeya wanke cin he opaya wicoti qon hena tiliya wikipapi, onge nličiyapi etanhan šahdogan mniotapi.

Wakpa kin akab kab mini kin šbeya kaduza, canke tipi tona okali iyaya, qa wanji ed ounyanpi qon ecekna mnitan kin kahin iweye.

Anpetu Wakan hihanna eciyatanhan mni-tan tacanku kin okna šini kin oyahe, carle tokahonpi kin hena can ikoyakya icogapi on iyewicayapi.

Christ Church kin ed hanhepi nom akan wicakiktapi. Anpetu Inonpa Sept. 12, qon heehan Christ Church en Wicalhapi Wocon kin he econpi, wicatanhan šakpe okiwanjina Tipi Wakan mahen cokata icipatkuliya ewicaknakapi.

Wocon kin de en Rev. D. W. Clark, Dean unkitawapi kin hee, qa Revs. Thomas J. Rouillard, C. C. Rouillard, nakun Catechist, Mr. Melvin Lodge qa Helper Mr. Charles McBride hena eepi, qa Wašicun Dakota ke njina wicota ed unpi; ecin tiwahapi kin dena tanyan sdonwicayapi wan hecapi, iyotan Mr. qa Mrs. Louie Loudner tankaya tanyan sdonwicayapi.

St. John the Baptist Cemetery ekta Mrs. Elizabeth Loudner, cinca dena yamni ob Caroline, Betty qa William witaya wicalhapi. Dean Clark, Betty qa William wicakokaya najin, Mr. Melvin Lodge he, Caroline pa kin en najin, qa Rev. Thomas Rouillard is hunkupi wanke kta cin hed najin. Iyehantu qonhan 'maka ahpeyapi' icunhan wocekiye Wicasta Wakan kin eyapi ece kin he topa akihde eyapi.

He icunhan Christ Church Cemetery heciya is eya Mrs. Ida LaPointe hapi, Rev. C. C. Rouillard wocon kin de eakicicon.

He iyohakam Mr. Solomon LaPointe tancan kin he Dixon owicalhe ekta hapi akiyakdapi.

Sept. 15 anpetu ed Minišoše ohuta icakda Mr. Fred Loudner iyeyapi, qa wancake owicalhe ekta aipi qa hapi.

Zaniyan niunpi icunhan taku waste kin ed idagičiyapi kin he opapica. Unkan tapi kin hena miunpi qon hehan Okodakiciye Wakan Owancaya kin taku ke lice cin ed idagičiyapi; qa oknayan tiwahe tawapi kin iyoptekiye wacin ikduhapi qon, woistinbe otoiyohe ed unkipi kte cin, iyepi kin wanna anpetu eha-ke kin heciya ape owicalhe ed iwankapi.

Eya mitakiyapi, tiwahe nom wotehika

A Tribute to the Passing Pioneer Missionaries.

Bishop Burleson and his Brigade

There was no rousing welcome to greet them. They found a vast expanse of open prairie, bleak and bare, but inviting and inspiring. They come with a will to work, transforming the Sioux nation into a cultured Christian people; teaching them to build homes and live in the new life of self-respecting citizens. These pioneer missionaries and their wives have left a mark which never will be erased. New generations will come and go, but only the first generation is pioneers. We inherit their places to carry on the work of the Church, inherit their teachings and their honored names, but pioneers we shall never become. It is our privilege to continue what they had begun. May we honor their memory by being their worthy successors. The Niobrara Deanery which they helped to create and nourish through all these years is a mighty monument of their value to the community far greater and of more significance than the tombstones which are to carry their short biography and mark their final resting places.

The Church tells of their faith in God, their hope of eternity with God, and their love to God and their fellowmen. These early pioneers did not become a problem for the State, but became a real value. In reverence, therefore, do we join in at this time to remember our pioneer missionaries. For to them a community without a Church was not complete nor desirable. A church to them was as necessary as their own dwelling, and any sacrifice however large was gladly made for that cause. May the memories of the splendid service, friendly fellowship and inspiring devotion to the Christ ideal which these pioneer missionaries have exemplified remain and linger in our hearts as we follow their lead and carry on ('aya po') the Divine Commission.—Cyril C. Rouillard.

## The Lord be with You

Friend, you enter this Church not as a stranger but as a guest of God. He is your Heavenly Father. Come then with joy in your heart and thanks on your lips into His presence, offering Him your love and service.

Be grateful to the strong and loyal men who in the Name of Jesus Christ built this place of worship, and to all who have beautified it and hallowed it with their prayers and praises.

Beseech His blessing on those who love this Home of Faith as the inspiration of their labour, rejoicing in the power of the Holy Spirit, and may that blessing rest on you, both in your going and your coming in.

## And with Thy Spirit

akipapi, qa dehan titakuye cantešicapi kin hena wocekiye on wicunkiksuyapi kte.—Mr. Chas. Longfish, yuotanin.



# ANPAO KIN

Santee, Nebraska

Millard M. Fowler - - - - - Publisher

**Anpao—The Daybreak**, is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Executive and Editorial Office, Mission, S. D.  
Rev. Paul H. Barbour, Mission, S. D. } Editors  
Rev. C. C. Rouillard, Pierre, S. D. }

Entered at the Post office at Santee, Nebr., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

The months in which the Anpao is issued are: Jan.-Feb., Mar., Apr.-May, June, July-Aug., Sept.; Oct.-Nov., Dec.

## (THE DAYBREAK)

Wi akenonpa (one year eca) kašpapi zap-tan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Mission, S.D., on opeton-pi qais wowapi askape Rev. Paul H. Barbour yekiyapi kta.

## NATIVE CLERGY FUND 1932

### Receipts

Cheyenne .....	\$ 197.01
Flandreau .....	2.00
Crow Creek .....	67.75
Lower Brule .....	22.00
Pine Ridge .....	526.25
Corn Creek .....	280.45
Rosebud .....	545.11
Santee .....	11.37
Sisseton .....	183.27
Standing Rock .....	309.42
Yankton .....	63.38
St. Mary's School .....	15.00
St. Elizabeth's School .....	15.00
Hare School .....	
Crow Creek Dorm. ....	
Flandreau Indian School .....	
Pierre Indian School .....	
Rapid City Indian School .....	
B. S. A. ....	81.42
B. C. U. ....	10.00
Convocation .....	33.87

Total .....\$2363.30  
From other sources ..... 1027.70

Total .....\$3391.00

### Expenditures

T. J. Rouillard .....	\$ 240.00
Iver Eagle Star .....	120.00
Joseph Dubray .....	120.00
Wallace Zephier .....	120.00
Dallas Shaw .....	240.00
Chester Red Kettle .....	120.00
Charles Brugier .....	140.00
Clayton High Wolf .....	180.00
John Black Fox .....	120.00
Robert White Plume .....	144.00
Jefferson King .....	88.00
Stephen King .....	240.00
John Decory .....	125.00
Hugh Charging Bear .....	144.00
Alfred Barker .....	180.00
C. C. Rouillard .....	300.00
Andrew White Face .....	50.00
Joseph White Plume .....	10.00
H. H. Whiple .....	120.00
Thomas Heminger .....	180.00
Christian Whipple .....	120.00
C. M. Jones .....	180.00
Harry Renville .....	25.00
Paul Cekpa .....	25.00
L. M. Rouillard .....	60.00

Total .....\$3391.00

## 1933 Convocation Offerings

Cheyenne River	Women	Men	Y.P.F.
St. John .....	60.00	1.00	9.28
Calvary .....		2.35	
Emmanuel .....	37.73	4.85	11.65
St. Andrew .....	12.20		6.18
St. James .....			1.00
St. Luke .....	6.00		(5.00)
St. Mark .....	3.50		
St. Paul .....	11.00		
St. Stephen .....	10.05	2.20	13.60
St. Thomas .....	11.16	3.50	14.60
Total .....	151.64	13.90	61.31

Crow Creek			
Christ .....	61.37	3.00	63.12
All Saints .....	30.64		
Ascension .....	15.50		
St. John .....	31.00	1.00	
St. Peter .....	6.90		
Total .....	145.41	4.00	63.12

Flandreau			
St. Mary .....	5.00		1.50

Lower Brule			
Holy Comforter ...	14.00		19.01
Holy Faith .....	2.00		
Messiah .....	8.00	3.50	5.25
Total .....	24.00	3.50	24.26

Pine Ridge			
Holy Cross No. 1 ..	55.50	10.30	50.30
Holy Cross No. 2 ..	24.50		
Holy Cross O. B. Sc.			8.60
Christ .....	17.97	4.00	10.70
Cleveland Mem. ...	25.65	18.80	
Epiphany .....	3.00		
Messiah .....	14.34	10.25	24.00
St. Alban .....	20.25	12.00	9.00
St. James .....	9.50	4.00	9.75
St. John .....	14.35	7.00	12.20
St. Jude .....	9.50	10.00	
St. Julia .....	19.75		27.49
St. Luke .....	9.15	7.00	
St. Mark .....	47.55	14.76	
King Mem. ....	34.75	6.50	19.35
St. Matthew .....	8.00	7.95	
St. Paul .....	26.25	10.10	8.65
St. Peter .....	22.25	12.40	21.95
St. Philip .....	71.80	19.75	14.20
St. Thomas .....	15.95	4.25	
Stirk Sta. ....	16.50	4.00	
St. George .....	7.25		
Tuttle Sta. ....	6.50	1.60	14.25
C. U. ....	9.00		
Total .....	489.26	164.66	230.44

P. R. Corn Creek			
Inest. Gift .....	72.50	7.00	22.50
All Saints .....	49.00	20.00	11.56
Gethsemane .....	10.00	3.26	1.25
Good Shepherd ....	13.44	1.45	
Grace .....	30.80	15.00	4.00
Hope Sta. ....	3.85	1.56	4.97
Mediator .....	13.00	1.05	7.25
St. Barnabas .....	16.90	3.19	17.04
St. Mary .....	39.47	15.00	
St. Philip .....	5.25	.53	
Trinity .....	12.25	2.16	1.50
St. Stephen .....	.50	1.10	
Total .....	266.96	71.30	70.07

Rosebud			
Jesus .....	22.87		
Advent .....	6.40	3.00	.67
All Saints .....	19.16		.76
Calvary .....	41.60		4.79
Epiphany .....	12.50	2.31	8.45
Grace .....	9.80	.50	3.22
Holy Innocents ....	27.90	5.93	10.00
Mediator .....	8.00	1.25	
St. Andrew .....	3.00	3.00	
St. Agnes .....		1.00	
St. James .....	9.00	.50	
St. John .....	15.00	3.50	1.00

St. Mark .....	4.00	.65	
St. Paul .....	5.00	1.00	2.50
Holy Spirit .....			5.19
St. Peter .....	7.25	.80	1.60
St. Philip .....	8.25	2.00	
St. Thomas .....	56.03	6.50	20.00
Trinity No. 1 .....	80.00	.90	6.62
Trinity No. 2 .....	93.00		
Trinity R. B. Sc....			7.50

Total ..... 428.76 32.84 72.30

Santee			
M. M. Saviour ....	11.90	6.25	13.43
Bl. Redeemer .....	5.58	.65	
Holy Faith .....	7.75	7.65	

Total ..... 25.23 14.55 13.43

Sisseton			
St. James .....	39.45	2.60	25.45
St. John .....	16.61		9.15
St. Luke .....	2.00	1.05	
St. Mary .....	25.82	17.50	14.30

Total ..... 83.88 21.15 48.90

Standing Rock			
St. Elizabeth .....	100.00	5.65	35.00
Holy Spirit .....	8.25	1.00	
Little Eagle Sta. ...	5.00	1.00	
St. John Baptist ...	35.50	7.75	
St. Philip .....	13.60	1.50	
St. Thomas .....	3.50	2.00	
Good Shepherd ....	20.00	1.00	

Total ..... 185.85 19.90 35.00

Yankton			
Holy Fellowship ..	28.15		
Holy Name .....	37.00		
St. Philip .....	6.00	1.50	3.75

Total ..... 71.15 1.50 3.75

B. C. U. ....	84.80
B. S. A. ....	76.10
Collection .....	10.39

TOTALS .....1877.14 509.20 634.47  
Plate Collection ..... 59.68  
Grand Total .....3080.49

This report does not include offerings received after the close of Convocation.

**Lower Brule, S. D., Oct. 16, 1933.**—To the friends of the "Anpao Kin":—The Associate Editor has been slow in getting out the September issue of the "Anpao Kin", but hopes to be on the job again at once, and he hopes to have all news items for the "Anpao Kin" mailed direct to Lower Brule, Box 6, to avoid the delay of news reaching the Publisher.

Reservations where they have the Mission Council are kindly urged to see that their Publicity Department are in constant contact with the "Anpao Kin."

Awaiting your cooperation for the good of our Church paper, I am,

Sincerely,  
CYRIL C. ROULLARD,  
Box 6, Lower Brule, S. D.

At each meeting of the vestry in St. James' Church, Baton Rouge, La., one of the men takes about fifteen minutes to tell of some particular piece of work in the mission field.

This vestry has twenty-five members and fifteen associates. Six teach in the Church school. Eight of them and two volunteers make up a parish committee on religious education. Other vestry committees are on Church fellowship, Church extension, and finance aid to the rector.

If you have occasion to make a missionary speech or series of speeches, you will find help in whatever material is available on the subject through the National Council secretary for missionary education, the Rev. Dr. Arthur M. Sherman, at 281 Fourth Ave., New York.



DAKOTA WOYOWAJA QA WOQIN

Niobrara Deanery en takuciyapi kin—Yeksuyapi eciyatanhan Niobrara ecena imahed Dakota ekna Dakota Wicašta Wakan tawomnaye on wowaši econqonpi kta e woyowaja qa woqin unyuhapi.

Tuka de wi kin en Anpao kin de en Dakota Wicašta Wakan Tawomnaye on report kagapi kin he dawapi kinhan hekta omaka 1932 he icunhan \$1027.70 henakeca iyohi šni (deficit) qa Bishop unkitawapi ohitiya hena eced kağa e Report ekta owa eknakapi.

Okinni akiktonš ya unkohan yanpi on hececa naceca, eqeš he econyakapinpi šni e sdonwaye.

Heon wiši icida wicotawacin amayaduha-pi kta wacin šni tka de otoiyohi woyowaja qa woqin nitawapi wan kiksuye ciciyapi hee ohna yacupi kta cantowakpani.

Ecín hecanonpi kinhan womniheca qa aiciciyapi henaos wowaši econonpi kin en ahiconiciyapi kte.

Dehantu kin "Ehanna anpetu kin hena awacanmi," Dakota Wicašta Wakan tawomnaye kin he ohinni tanyan ecanonpi ece. Unkan hekta omaka 1932 opta taku ataya qa iyotan mazaska icupi tehika hena sdonwaye.

Tuka tohanyan econpica kin he iyehanyan wayeconpi kin wanbdaka, heon dehan nonpakiya ewacanipi kta qa heciyatanhan piya mniheniciyapi qa aničiciyapi kta on woiyapaštake wicoie kin dena wakage kin hee.

1. Isanyati kin tohan hekta wakiksuyapi eca, piya iyeiciyapi qa heyapi ece "Ehake dankase nawabaka kta."

2. Phillipi oyate kin Okodakiciye wakan opapi kin en (Phil. 4:7) en woyawašte (Benediction) wicaqupi kin isakib (Phil. 4:10-19) hena en oyate kin womnaye econpi en ohanpiya wakičunpi (waunyan) on St. Paul wopida ewicakiye ciqon, he otapeya wopida eciciyapi qa nape cihduzapi do. N. C. F. Womnaye kin he oyanke iyuha kiksuya po.—Nitakuyepi wanji miye, Cyril C. Rouillard.

The Importance of the Confirmation Office

A. Request the candidates to come to the chancel rail during the singing of the second verse of hymn immediately preceding Confirmation, and ask each candidate to carry a Prayer Book that they may follow the order of service.

B. Instruct candidates to remain standing until directed to kneel.

C. Advise candidates to answer audibly and distinctly the two questions addressed them by the Bishop and to remain in the chancel until after the blessing by the Bishop.

D. It is very desirable that the congregation should be advised before the Confirmation office begins, the page in the Prayer Book where they may find the Office, and that they be requested to remain standing until bidden to prayer after Confirmation has been administered.

I think it will prove most helpful to the congregation if, on the Sunday preceding the service, the clergy give a few brief words of instruction emphasizing the importance and dignity of the service. More and more I am impressed with the importance of giving to this sacred office by instruction of both congregation and candidates, its high place of dignity and reverence. I shall be grateful to the clergy for assisting me in every way in making the administration of this service all that it should be to our people.—Bishop Freeman of

The priest of a Syrian church at Central Falls, Rhode Island, has asked the Rev. W. E. Dowty, rector of St. George's Church, to care for the religious training of eighty-five children as the Syrian parish has no teachers for them. Sister Sherman of the Church Army, now working in St. George's, includes the little Syrians in her work. People representing twenty-six nationalities live within a mile of the church.

ASHLEY HOUSE CORRESPONDENCE SCHOOL

Twenty-fifth Quarter Year

July, August and September, 1933

The first column after the name indicates the total number of lessons done during the quarter. The other columns give the lesson numbers and the grade attained.

Courses with examination completed this quarter: No. 33 Oliver Sun Bear, Bible 79.2%; No. 34 Bruce W. Swain, Gospels 92.8%; No. 35 Bruce W. Swain, Acts 94.6%.

	this ¼ Done	Bible O. T.	Church History	Prayer Book	Gospels	Acts of Apostles
CHEYENNE						
Walter Williams .....	6	***	13-16 B+	***	12-13 B+	
Sidney Garfield .....	4			1- 4 C+		
PINE RIDGE						
Oliver Sun Bear .....	7	*32 C+	13-16 C—	***	1- 3 C	
Thomas Standing Elk . .	7	***	***	***	***	3- 9 B—
Wilson Knee .....	5	21-22 B+		***	22-24 B	
P. R. CORN CREEK						
Rev. J. Paints Yellow . .	7	***	***	***	***	5-11 C+
Fred Standing Soldier .	10	20-22 B		10-16 B		
George Poor Bear .....	½	***	47 part		47 part	
Antoine Zephier .....	1	9 B				
Samuel Bear .....	3			1- 3 B—		
ROSEBUD						
Rev. T. Heminger .....	6	***	***	***	29-34 A—	
Isaac Yellow Robe ....	2	***			3- 4 B	
S. Standing Bear .....	2			1- 2 B—		
Solomon Slow Fly ....	4	30-31 A—	6- 7 B+	***		
James Drivinhawk ...	8	3- 6 B+		7-10 B+		
SANTEE						
Gabriel Rouillard .....	2			3- 4 C—		
Guy F. Lawrence .....	15	3- 7 B	3- 7 B+	3- 7 B		
Philip Rouillard .....	2	1- 2 C				
SISSETON						
Andrew Weston .....	4	1 B+	***		***	37-39 B+
STANDING ROCK						
John Standing Cloud ..	1	***	***	***	***	9 B
Sidney Bears Heart ...	4	***	9 A	***	3- 5 A—	
YANKTON						
Dan Yellow Hair ....	½	32 part		28 part		
NORTH DAKOTA						
Jacob White Eagle ....	8	6 B		8-14 B+		
WAŠICUN						
Bruce W. Swain .....	x64	***		***	6-14*B+	1-23*A—
E. Norman Graves ....	31	1-11 B+		1-11 B+	1- 9 B+	

(x) A record for one quarter.

(\*\*\*) This indicates that the course has been completed.

In this quarter 25 men have done 204 lessons.

N. W. C. — N. C. F.

Reseipts from Niobrara Deanery January 1 to August 20, 1933.

	NWC Quota	NWC Paid	NCF Quota	NCF Paid
Cheyenne .	550.00	218.64	675.00	172.56
Crow Creek .	300.00	202.49	250.00	85.55
Flandreau .	50.00	6.45	50.00	2.50
L'er Brule .	150.00	29.15	200.00	21.50
Pine Ridge .	800.00	656.05	600.00	373.13
Corn Cr'k .	450.00	276.85	200.00	286.33
Rosebud ..	700.00	465.47	800.00	399.93
Santee ....	200.00	63.47	450.00	45.82
Sisseton ...	250.00	86.16	250.00	86.86
St'd Rock .	650.00	215.11	550.00	120.59
Yankton ..	300.00	173.75	500.00	60.03
St. Mary's .	15.00	15.00	15.00	
S. Eli'beth's	15.00	15.00	15.00	15.00
Hare Sch..	15.00	3.06	15.00	
Crow Creek				
Dorm..	10.00		10.00	
Fland. Sch..	15.00		15.00	
Pierre Sch..	15.00		15.00	1.00
Rapid Cy. S.	15.00	3.00	15.00	
B. C. U. ....				16.75
B. S. A. ...		10.00		66.10
Y. P. F. ...		10.39		29.86
Totals ...	4500.00	2450.04	4625.00	1783.51

A large confirmation class was that of 180 Negroes at St. Martin's Church, New York City. In the procession at this service were 450 members of the last four classes.

WICAŠA OYAKAPI WAN

Pierre, S. D., May 2, 1933.—Niobrara Deanery en yaunpi kin:—Owankayujajapi litayetu 5:00 p. m., April 22, 1933 heehan Rev. Mr. Luke C. Walker, Fort Lookout, S. D., hen maka wiconi kin ihunnikiya, qa April 25 St. Mark taanpetu ohna St. Albans Tipi Wakan en Wicahapi Woecon kin econpi. Wowapi Wakan oehde qa Psalm hena Rev. Paul H. Barbour, yawa. Woonspe Roma 8; etanhan kin he Rev. Arthur J. Klein, Wašicun iapi ohna yawa, qa St. John 14; etanhan Woonspe ptecedan kin he Rev. John Decory, Dakota iapi ohna yawa. Rev. Cyril C. Rouillard, tokaheya Dakota ohna wahokonwicakiye qa hehan Bishop Roberts Wašicun ia wawahokonkiye. Wowicada qa Wocekiye kin hena Dean Clark, econ. Nakun Wošna-kaga dena ed unpi: Dean Conrad H. Gesner, Pierre etanhan. Rev. Thomas Rouillard qa Rev. Brent Woodruff. Wicahapi makoce en woecon qa Woyawašte kin hena Bishop Roberts, yušan.

June en Anpao Kin unkağapi kinhan hehan Rev. Luke C. Walker toni kin on sanpa woyakapi onge unkoniciyakapi kte.—Iapi Kašniga Okihe, Yuotanin.

Among large confirmation classes this spring is that of one hundred Negroes of St. James Church, Baltimore, the Rev. Dr. George F. Bragg, Jr., rector. New growth has been made possible to this congregation since they were enabled to move into the former building of the Church of the Ascension.





He is risen-



The boy Jesus in the Temple.

The besetting sin of old age is to feel that we have nearly run our course, we hope to get through without discredit; to tend to think of the past and depreciate the future; we are discouraging rather than encouraging to youth.

Recollect that the pursuit of vocation is not to be relaxed in old age. Theodore of Tarsus was a Greek theologian resident in Rome in days of acute controversy; he was two years on his journey from Rome to England, and 68 years old on his arrival, after which he labored incessantly for twenty years, one of the great creators of England in Church and state. To think of him is a good corrective to the cowardice of old age. Never is the pursuit of vocation, the open vision, to cease in this world.—Charles Gore.

The above is by Bishop Gore, quoted in the *Calcutta Diocesan Record* from an address the Bishop made during his visit to India only a year or two before his death. He traveled all about India, sometimes by airplane, and was keenly active in the Church's work though nearing his eightieth year.

Theodore of Tarsus, Bishop Seabury and Bishop Roberts were speakers at a dinner marking the fiftieth anniversary of St. Mary's Church, Mitchell, South Dakota. Bishop Roberts was there in person; the other two were represented by men of the parish.

Theodore, the Greek monk who became seventh archbishop of Canterbury, spoke on

the coming of the Church to Britain in apostolic time and its growth down to his day, which was in the seventh century.

Bishop Seabury, our first bishop, told of the Church of England in the colonies and how it became American and spread across the country.

Bishop Roberts dealt with the early day in the Dakotas; and members of the parish told chapters of the parish history. A charming idea, easily followed or adapted for historical gatherings in other parishes.

Kyle, S. D., July 20, 1933.—Anpao Kin: Lehanl taku owasin toketu tanin šni se wanka ierhan taku wanji yaotanin ciši kta wacin. Tokaheya taku epin kte cin he ANPAO wotanin kin ohinni niun kta iyececa kin heon South Dakota imahel Yewicašipi Oyanke iyohila etan, Station na Chapel hiyeyecin taku wanji ohinni kiksuyapi kta wašte kin he mazaska tob (\$4.00) on ANPAO KIN mnakiyapi kte con hee. Na eya lehantu kin omaka wawicage šni se wanka, eša, ake Thanksgiving Day iyehanl takuku on wopila wocekiye kta hecinhan hena kiksuyepica, oiyehantu heca. Heon ehake ptelyela taku epin kte cin he, Wica Omniciye, na Winyan Omniciye kin hena wowaši tawapi kin nakun wacinyepica hecapi kta iyececa kin he, tokata omaka u kte cin hena hecin he sanpa lila econpi kta heca. Niye pi otioyohila nicantepi ataya on wacinyayapi el, heon lila wocekiye ayašan šni eyapi kta, kin taku wanji ohinni nicantepi el on kin hena owasin Wakantanka tawacin kin eciyatanhan u kin heca wicawala. Ecin Wakantanka tawacin ecel econpi hee. Hehanl ohakab wawicaupi kin hena wašagya u kta.

## Baptisma Wakan En Tona Waewicakiciyapi Kin Wooke Tawapi

"Wakanheja kin de, tanyan onspekiyapi kinhan, hehan Bishop wicayusutapi ecakicon kta e en aupi kte cin, he awandakin kta he.

"Wakantanka omakiye cin eciyatanhan hecamon kta."

(Baptisma Woecon kin.)

Ohna Baptisma wicaupi kin ekta wakanheja ayahi qonhan, taku ecanon he. Nii kin on waeyeciye cin eciyatanhan decen iwahoya: Tokaheya, woalitani ehpeye kta; inonpa, Wakantanka qa Iye Cinhintku Jesus Christ wicada kta; qa iyamni, taku owotan na econ kta, qa Iye Cinhintku Itancan unyanpi onspewicakiye cin ohnayan Wakantanka tawoahope ecen yuhe kta. (Niobrara Wiwiciwangapi woiwange inonpa.)

Tuka waeyeciya wicohan nitawa kin he nakaas tokaheya iyopte kin heceena. Tohanyan napin yanipi kin hehanyan hecetu wanjica iyopte kta. Niobrara Wiwiciwangapi woiwange itopa en decen onspeunkiya pi: "Baptisma woiwahoye mitawa kin eced miduhe kte ca Baptisma en waemiciyapi kin en etonwanpi kta iyowajapi." De otakiya ecanonpi kta yanke.

1. Iyehantu eca, awicakehan, anpetu iyo hi iye cajeyad Wakantanka en ceyeciye kta he woiyokipi qa wicohan nitawa.

2. Wicašta unmapi tokaheya iyewicakiya okihi kin hecehnana Wakantanka eciyatanhan Ateniyē qaiš Inaniye qa kodaniye cin he ohna sdonyeyakiye kta. Ohinniyan takodaku iyotan wašte kin he niye kta iyececa.

3. Tukten onnye kašta Christ ihakam unpi woohoda kin onspe kta, qa iyotan Wiwiciwangapi kin he, nakun woiwahoye kin token kapi kin okahnige kte cin hena en eyatonwe kta, he wicohan nitawa.

4. Waniyetu akenonpa wahecetu qaiš tohan iyehantu, wahchand Wosna Kage cin yuwiyeya kta, qa Bishop Wicayusutapi ecakicon kta e en au kta, he econyakiye kta; hecen woiwahoye kin hena hduhe kta e Woniya Wakan kin eciyatanhan wowašake yuhe kta.

5. Iyehantu eca, ohodaya, qa itonpeya ihduwiyeya kin on Wotapi Wakan en ope kta e iyoyapaštake kta; hecen Jesus Itancan unkitawapi kici okiwanjina kin eciyatanhan Christ etanhan wiconi wašte wan ohna ihdoye kta wašake kta.

6. Christ etanhan wicaka wan henica šni kinhan dena ecanon oyakihi kte šni. Qa Wakantanka eciyatanhan nicinca kin niye en woonspe wašte wan wanyake šni kinhan, wiconi wašte cinyakiye kin ohna ihdoye kta okihi kte šni. Heon iyehantu eca, awicakehan wocekiye nitawa qa otakiye Wotapi Wakan iyacu kin on, qa Wakantanka qa wicašta owicakiya yani kin on duccetu kta.

"Baptisma unqupi kin he wicohan wan unyuhapi kin, he ohinni yeksuyapi kta, Wanikiye unkitawapi Christ ohanye cin, he unkopapi, qa he iyecen unkağapi kte cin hee."

Heon tokeya wocekiye kin lila awacinpi kte cin hee. Na hehanl wowaši kin. Ho wowaši waštešte eya unkiciyankapi kin hena tokata ake u kte cin heon wayaotaninpi le imaškokeca šni eša epin kte cin he iyomakipi heon wowapi kin le ecamon. 1934 tokata Convocation ocon kte cin he Oyanke wanji el kašnigapi kin hetu kta, tkanahanhecin eša wowaši kin hena okiwajila kta heca. Mitakuyepi womnaye iyuha, nakun eya taku ota kiksuyepica eša hena tiyata wowaši yuha naunjinpi ohinni yanke cin heca. Bishop toie hena ee. Ho ANPAO KIN iyacupis'a kin, nakun tona icupi šni kin hena icupi kta ca ohinni kuwa po. Nape ciyuzapi—Mr. Fred Standing Soldier, miye.